

Distr.: Restricted
3 July 2023

English/French only

Working Party on Inland Water Transport

Working Party on the Standardization of Technical and Safety Requirements in Inland Navigation

Sixty-third session

Geneva, 3–5 July 2023

Item 11 (c) of the provisional agenda

Recreational Navigation: International Certificate (International Card) for Pleasure Craft (Resolution No. 13)

Application of Resolution No. 13 “International Certificate (International Card) for Pleasure Craft”

Note by the secretariat

Following the decision of the Working Party on the Standardization of Technical and Safety Requirements in Inland Navigation at its sixty-second session to collect information from countries on agreements on the recognition of certificates for pleasure craft issued in accordance with resolution No. 13 and practical information about the application of the resolution (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/124, paragraph 96), the secretariat reproduces below the information transmitted by the Governments of Germany, Hungary, Netherlands, Slovakia and Switzerland.

A. Germany

Germany applies resolution No. 13. The resolution has been incorporated into the national law. The International Certificate (international card) for Pleasure Craft of other countries is recognized in Germany. The legal basis for recognition of pleasure craft certificates is resolution No. 13.

B. Hungary

Hungary (a) issues the International Certificate (international card) for Pleasure Craft, based on resolution No. 13 and (b) recognizes the international card issued in accordance with resolution No. 13.

There are no bilateral/multilateral agreements specifically for pleasure craft; in general, Hungary mutually accepts each issued certificate whether it is from an EEA (European Economic Area) or DC (Danube Commission) member State. The legal basis for this is set out in the Ministerial Decree 13/2001 (IV.10.) KöViM and in the Ministerial Decree 57/2011 (XI.22.) NFM. For pleasure craft, the relevant EU legislation is applied. Directive 2013/53/EU has been harmonized by the Ministerial Decree 21/2016 (VII.12.) NFM.

C. The Netherlands

The Government of the Netherlands accepts resolution No. 13, revised, concerning the International Certificate (international card) for Pleasure Craft, as contained in document TRANS/SC.3/118, annex 2, of 27 November 1986.

The Dutch authorities recognize the International Certificate (international card) for Pleasure craft (ICP). As indicated in ECE/TRANS/SC.3/2007/11, page 11, in the Netherlands, the following non-governmental bodies are authorized to issue ICP:

- Koninklijke Nederlandse Watersport Verbond (KNWV) at Bunnik;
- Koninklijke Nederlandse Motorboot Club (KNMC) at Utrecht.

Since 2019, Koninklijke Nederlandse Toeristenbond (ANWB) at the Hague is not authorized anymore to issue The International Certificate for Pleasure Craft.

There is still no legal basis for recognition of pleasure craft certificates. The agreements on the issue of ICP have been included in a covenant.

D. Slovakia

Slovakia accepts resolution No. 13.

Slovakia reciprocally recognizes the International Certificate (international card) for Pleasure Craft issued by the State that declares acceptance of resolution No. 13, revised.

The legal basis for recognition of pleasure craft certificates for Slovakia is resolution No. 13 and act No. 338/2000 Coll. on Inland Navigation and on Amendments of some Acts, as amended.

In accordance with resolution 13, Slovakia would like to apply the restriction concerning the model of the international certificate set out in Annex II. In Slovakia, the model of the Certificate for Pleasure Craft has been changed, but all the requirements of Annex II are included in the Slovak certificate. In the near future we will add a note to this certificate that it is also the International Certificate for Pleasure Craft issued in accordance with resolution No. 13, so that there is no doubt when inspecting inland waterways of other States.

We also take this opportunity to request the addition of the following legislation to Note 73 in document ECE/TRANS/SC.3/2019/20 dated 28.10.2019: Regulation of the Government of the Slovak Republic No. 77/2016 Coll. on making recreational craft and personal watercraft available on the market. In the same document we also ask to update the name of the authority authorized to issue international certificates for pleasure craft in the Slovak Republic. The new name is the Transport Authority; the address and e-mail are correct and therefore unchanged.

E. Switzerland

La Suisse n'accepte pas la résolution n° 13 et ne reconnaît pas des certificats délivrés conformément à la résolution n° 13. Les bateaux étrangers doivent être munis d'un numéro suisse. L'autorisation et le numéro sont octroyés par le canton dans lequel le bateau sera utilisé pour la première fois.

La base juridique de la reconnaissance des certificats pour les bateaux de plaisance:

- Pour les bateaux étrangers ils sont les articles 105 et 106 de l'ordonnance du 8 novembre 1978 sur la navigation dans les eaux suisses (Ordonnance sur la navigation intérieure, ONI)
- Sur le lac de Constance, les bateaux étrangers ne peuvent pas être admis temporairement. Voir art. 14.01 de l'Ordonnance concernant la navigation sur le lac de Constance.

Ces informations sont accessibles au public sur : www.bav.admin.ch/bav/fr/home/modes-de-transport/bateau/faq-sf/807-f.html.
